



荷塘月色

伦敦桥

古丽蓉

London Bridge is falling
down,
Falling down, falling down.
London Bridge is falling
down,
My fair lady……

这首歌估计全世界家喻户晓。我在中国当学生时，在美国当新妈妈时，不知哼了多少遍。我也曾有意无意在阅读英国文学时，在唱歌弹琴时，慢慢地想象过那个遥远的英国，那条听说过了多少遍的泰晤士河，那座河上著名的伦敦桥。

小儿子长到可以下地走路时，夏天度假的时间，我们一家四口便用一两周的时间，辗转四方，畅游世界，开阔眼界。先是从东海岸飞到西海岸的加州，因为妹妹家在那儿，另外加州地大物博，多处美景美地，还很方便到西部的其它旅游佳处。

离开拉斯维加斯的灯红酒绿，再领略完大峡谷的雄伟壮观后，我们的下一站，是落在美国的伦敦桥！

在亚利桑那州八月盛夏110华氏度的高温下，我们走下汽车，走进一个独特难得的沙漠绿洲，一段令人感叹的故事，一座哈瓦苏湖畔（Lake

Havasu）的伦敦桥。

这座建于1831年的花岗岩大桥，曾经是英国的国宝和骄傲，本来横架于英国泰晤士河上，取代上一个有六百多年历史的承载众多高屋店铺的旧桥，却在上世纪六十年代由于桥体沉陷，需要被移走换新桥。于是就有了英国人全世



今日伦敦桥



界叫卖伦敦桥的故事。远在美国一个名叫罗伯特（Robert P. McCulloch）的企业家和梦想者，在1968年投下\$2,460,000的巨资，将桥体的大理石一块一块拆下来，给每个石头编了号，然后经过马拿马运河，运达加州长岛，遥遥7000英里之后，终于运往他建设中的新城市：沙漠亚利桑那州哈瓦苏湖市（Lake Havasu City, Arizona）。

然后是1969年的奠基和工程启动。在一片干旱的沙漠土地上，在一块一块来自英国带着编号的大理石全部落下镶接后，一座没有河流的伦敦桥拔地而起。然后是挖掘，注水，是美利坚的人工湖水流过泰晤士河水百年浸湿的石块，是一段辉煌深刻的历史在新大陆的保存和延伸。

前往伦敦桥的前一晚，我们从大峡谷游览完后，前往

位于大峡谷和伦敦桥中间的EdgeWater酒店下榻休憩。去楼下餐厅坐下吃晚饭时，我有了一个难忘的经历。

餐馆是自助餐形式的，我和先生俩一边忙着照顾两个儿子吃饭，一边轮流去柜台挑拣食品。过一会儿，一对看着保

养不错，衣着整齐的老年夫妇端着盘子，走到我们桌旁。

“我们可以和你们坐一桌进餐吗？”短发的老年太太微笑着地问。

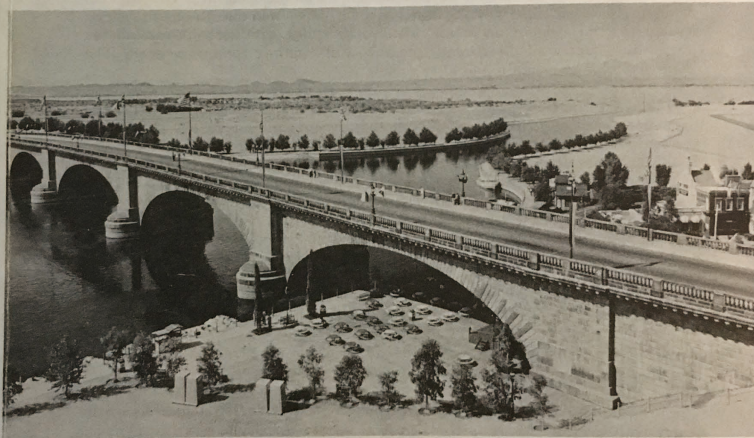
看着餐厅许多空着的座位，我有点迷惑，但也无奈，只好说：“当然可以”。



History of The London Bridge and Lake Havasu City

by
Elrose M. Bussault

LAKE HAVASU CITY, ARIZONA



LEGEND OF LONDON BRIDGE

The first bridge, which was built by Romans in 43 A.D., was a temporary pontoon bridge. Soon after this, the first London Bridge was built. The next record of a London Bridge is 984 when a woman, who was thought to be a witch, was drowned at London Bridge. In 1014, Olaf pulled the bridge down by tying his ship to piers and rowing off at full speed. In 1176, the first stone bridge was built under the direction of Peter Colechurch. It took 33 years to build. This bridge stood for 600 years. In 1824 the present London Bridge was built under John Rennie. In 1971, London Bridge was reconstructed under the direction of Robert Beresford in Lake Havasu City, Arizona.

伦敦桥的传奇故事

坐下来一边吃一边聊，过一会儿就明白了为什么他们要和我们坐一起了。他们同样有两个孩子，当他们在旁边看了一会儿我们后，他们似乎看到了他们的过去，那忙忙碌碌，带着两个小小孩过日子的又艰苦又快乐、再返不回过去。

“我们就是像你们这样过来的，我们的孩子就是从这么

小小的可爱的模样，长大了，毕业了，上大学，工作了，结婚了。”两位老人这么说着。

我看见他们望向我的两个拿手抓食物，幼稚天真的儿子时，那种慈爱的、无比爱恋的眼光，我想他们看见的，更多的是他们早已独立离开家门的孩子们，小时候在家里，小鸟一样在他们的爱巢里，被

他们保护着，被他们疼爱着的景象。

第二天早晨从酒店楼上下到大厅，准备离开前往伦敦桥时，远远就看见这对老人在大厅里等人一样站着。看见我们，他们马上走过来和我们打招呼，并且提议我们在一起照一个合影。“你们估计也会喜欢这张照片的”，他们又拍拍孩子们，拍拍我们，然后和我们招手告别。

在伦敦桥上慢慢地散步，看灯柱上高高悬起，迎风飘扬的美国国旗、英国国旗；在伦敦桥下流连观望，想起唱过的歌，曾经的想象，似曾相识的印象……

原来历史不会中断，会在另一处、另一天，以另一种也许相同也许不同的方式延续着。

原来生命是许多美丽的重复，是许多重复的美丽。

（古丽蓉：自1981年起在清华大学精密仪器系学习十年，在校期间曾任文学社社长。1991年赴美，1993年获约翰霍普金斯大学电子工程硕士，现任职于美国农业部。其散文诗歌在国内外多家多处平台媒体发表，并著有诗集《再见雨季》，散文集《生命树》。现正着手编辑【清华美丽】系列丛书。其先生孙宇明同为1981级校友，在校期间曾任书法社社长。夫妻二人感情甚笃，有微信公众号“华翰墨影”。）